

1. 오늘 예배하게 하신 하나님께 감사 드립니다. 소그룹 리더께 출석을 확인 해주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today. Please check with your small group leader for attendance.
2. 교우들과 이웃들과 나라를 위해 계속 기도해 주시기 바랍니다. Please continue to pray for church members and neighbors and the nation.
3. 스펜서/카멘 선교사님 사역을 소개하는 오픈 하우스 모임이 온라인으로 9/19 화요일 저녁 8 시에 있습니다. There will be an online open house meeting for introducing our supported missionaries(Spencer and Carmen) at 8pm on Tuesday, 9/19.
4. 볼티모어 홈리스 아웃리치가 다음 주일(9/24) 예배 후에 있습니다. The Baltimore Homeless Outreach will be after the Lord's Day worship next week(9/24).

모임장소 Meeting Place:

현장예배 Onsite: 9411 Whiskey Bottom Rd, Laurel, MD 20723

온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org 에 있는 링크 참조)

모임일정 Meeting Times:

어린이/중고등반 주일학교 Children's / Youths' Sunday School: 10:00 AM

장년주일성경공부 Adult Bible Study: 주일 Sun 10:00 AM

주일예배 The Lord's Day Worship: 11:00 AM

장년주중소그룹 Adult Small Group: 그룹별 시간 Various times for different groups

웹사이트 Website: www.cpchurchmd.org

연락처 Contact: 김동우 목사 P. Dong Woo Kim: dongwoo17@cpchurchmd.org, 410-705-5272

우편주소 Mailing Address: PO Box 2625, Ellicott City, MD 21041



메릴랜드언약장로교회는 미국장로교(PCA) 한인수도노회 산하 선교교회입니다.
Covenant Presbyterian Church of Maryland is a mission church of Korean Capital
Presbytery of Presbyterian Church in America (PCA): pcanet.org, pcakcp.net



메릴랜드언약장로교회

Covenant Presbyterian Church of Maryland

주일예배 순서 Order of the Lord's Day Worship

사회 및 설교:
김동우 목사

Presider/Preacher:
Pastor Dong Woo Kim

찬양

Praise

*예배로의 부름

시편 Psalm 119:105

Call to Worship*

*찬송

31(통 46) 찬양하라 복되신 구세주 예수
Praise Him, Praise Him

Hymn*

*신앙고백

사도신경 The Apostles' Creed

Confession of Faith*

회개 기도

Prayer of Repentance

사죄의 확신

고전 1 Corinthians 1:30-31

Assurance of Pardon

찬송

278(통 336) 여러 해 동안 주 떠나
Far from the Lord I Wander'd Long

Hymn

기도

Prayer

헌금

Offering

헌금기도

Prayer for the Offering

성경봉독

마태복음 Matthew 17:9-13

Scripture Reading

설교

“엘리야의 고난”
“The Suffering of Elijah”

Sermon

*찬송

145(통 145) 오 거룩하신 주님
O Sacred Head, Now Wounded

Hymn*

*축도

Benediction*

* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.

† 헌금은 입구의 헌금함에 예배 전에 넣어주세요. Please give offering into the box at the entrance before the worship service starts.

† English translation is provided on-site through a translation receiver or online at www.mixlr.com/cpcmdenglish.

마태복음 Matthew 17:9-13 “엘리야의 고난 The Suffering of Elijah”

1. 예수님은 제자들과 산에서 내려올 때 그들에게 무엇을 하지 말라고 명하셨는가? 왜 그러셨는가? When Jesus came down from the mountain with his disciples, what did he forbid them from doing? Why? (9)
2. 엘리야가 먼저 와야 한다고 말한 사람들은 누구인가? 그들은 왜 그렇게 말했는가? Who said that Elijah must come first? Why?
3. 예수님은 먼저 와야 하는 엘리야에 대해 무엇이라 말씀하셨는가? What did Jesus say about the Elijah who must come first? (11-12)
4. 제자들은 예수님이 말씀하신 것이 누구인 줄을 깨달았는가? Of whom did the disciples realize that Jesus was speaking? (13)
5. 예수님은 엘리야에 대한 말씀을 통해 자신에 대해 무엇을 가르치셨는가? What did Jesus teach about himself through the words about Elijah? (12)

적용 질문 Question for Application:

예수님의 고난이 우리의 삶과 어떤 관계가 있다고 생각하는가? How do you think that Jesus' suffering is related to our lives?

시편 9 편 Psalm 9

1-2 찬송 Praise

3-6 악인을 심판하심 Judgment on the wicked

7-10 여호와와 그의 공의 The LORD's justice

11-14 찬송과 기도 Praise and prayer

15-18 악인을 심판하심 Judgment on the wicked

19-20 여호와여, 이방 나라들을 심판하소서! O LORD, Judge the nations!